

# SERVICE NEWS

type	subject	Ref. No.
HDC	デッキクレーン用ワイヤロープの証明書のトレーサビリティについて (北米・カナダでの港湾からの指摘)	AS-DC15-002 Issued: Mar. 2016

平素は弊社デッキクレーンを御愛顧賜り厚く御礼申し上げます。

さて首記の件、昨今、北米・カナダの一部の港において、「ワイヤロープの現物と証明書の照合が取れない」ことを理由に、荷役拒否を受けるケースが発生しております。

つきましては、ワイヤロープの刻印と証明書の照合方法を、ご参考として以下に記載致しますので、必要に応じてご本船殿にお知らせいただきますようお願い申し上げます。

## 1. 弊社出荷時の状態[添付ご参照]

弊社出荷時のクレーンのワイヤロープは、以下の通り「クランプの照合番号」を使用することによって、ワイヤロープの現物と証明書を照合することができます。

- (1) ワイヤロープ及びクランプの証明書には「ワイヤロープの証明書番号」と「クランプの照合番号」が記載されています。
- (2) シンプル側のクランプには「クランプの照合番号」が刻印されています。(右写真ご参照)
- (3) 上記「クランプの照合番号」によってワイヤロープの現物と証明書を照合することができます。



## 2. 就航後、貴社にてワイヤロープをご購入される場合(推奨)

交換・予備用として貴社にてワイヤロープをご購入される場合、上記1.項の弊社出荷時と同様に、「クランプの照合番号」がクランプに刻印されていること、またこの「クランプの照合番号」で証明書との照合ができることをご確認ください。

(もし刻印がない場合には、ワイヤロープメーカーに刻印を依頼することを推奨します。)

- ※ 必要に応じて「ワイヤロープの証明書番号」を刻印したタグを準備し、入港前に下記写真の通りドラム根止め側に取り付けておけば、より確実です。(右写真ご参照)
- ※ なお、今後の新造船向のデッキクレーンにつきまして、ご要望がございましたら、有償にて右写真のようなタグを取り付けた状態で出荷することも可能ですので、造船所様経由でご指示ください。
- ※ 証明書はワイヤロープメーカーが発行する証明書を指します。



本件に関するお問い合わせにつきましては、下記のサービス窓口に御連絡下さい。

三菱重工業株式会社 機械・設備システムドメイン  
 油圧・機械事業部 営業部 船用機械営業課  
 田辺, 後河内, 米山, 林  
 Tel : 083-267-7094 / Fax: 083-266-8173  
 E-mail : yoshiyuki tanabe@mhi.co.jp  
 masahiro ushirogochi@mhi.co.jp  
 kohei yoneyama@mhi.co.jp  
 koji4 hayashi@mhi.co.jp

# SERVICE NEWS



type	subject	Ref. No.
HDC	デッキクレーン用ワイヤロープの証明書のトレーサビリティについて (北米・カナダでの港湾からの指摘)	AS-DC15-002 Issued: Mar. 2016

## A. 神鋼鋼線製ワイヤロープ

### <ワイヤロープ証明書(ILOフォーム)>

Test Certificate No. 1A3X04A-1 (A121-1)  
 ワイヤロープ証明書番号  
 クランプ照合番号

### <クランプ証明書>

Certificate No. 1A3X04A-1  
 ワイヤロープ証明書番号

A121-1 — クランプ照合番号

### <クランプ照合番号の刻印位置>



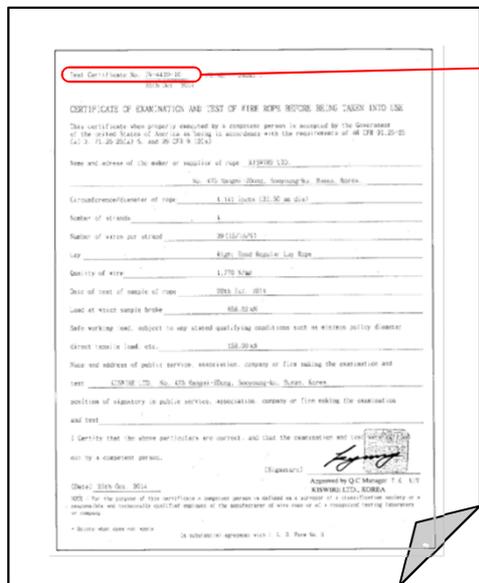
# SERVICE NEWS



type	subject	Ref. No.
HDC	デッキクレーン用ワイヤロープの証明書のトレーサビリティについて (北米・カナダでの港湾からの指摘)	AS-DC15-002 Issued: Mar. 2016

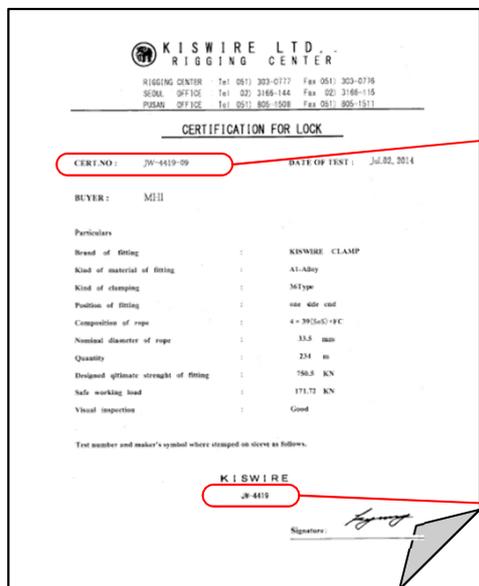
## B. KISWIRE製ワイヤロープ

### <ワイヤロープ証明書(ILOフォーム)>



Test Certificate No. JW-4434-3  
ワイヤロープ証明書番号  
(=クランプ照合番号)

### <クランプ証明書>



CERT. NO: JW-4434-3  
ワイヤロープ証明書番号  
(=クランプ照合番号)

JW-4434 — クランプ照合番号

### <クランプ照合番号の刻印位置>

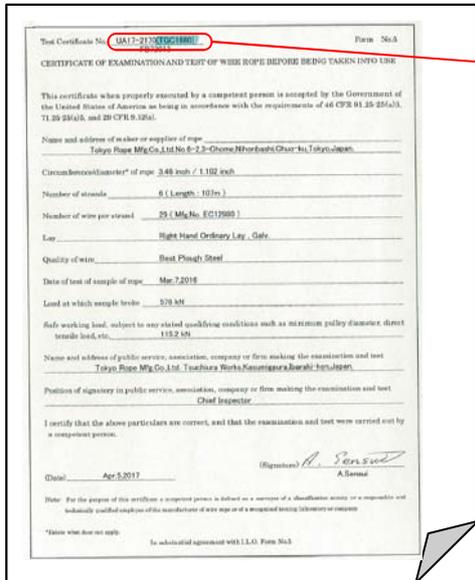


# SERVICE NEWS

type	subject	Ref. No.
HDC	デッキクレーン用ワイヤロープの証明書のトレーサビリティについて (北米・カナダでの港湾からの指摘)	AS-DC15-002 Issued: Mar. 2016

## C. 東京製網製ワイヤロープ

### 〈ワイヤロープ証明書(ILOフォーム)〉



Test Certificate No. **UA17-2170** Form No. 3

CERTIFICATE OF EXAMINATION AND TEST OF WIRE ROPE BEFORE BEING TAKEN INTO USE

This certificate when properly executed by a competent person is accepted by the Government of the United States of America as being in accordance with the requirements of 46 CFR 91.25-25(a)(3), 71.25 (B)(6), and 29 CFR 9.12(a).

Name and address of maker or supplier of rope  
Tokyo Rope Mfg. Co., Ltd. No. 6-2-2 Ohno, Nishi-ku, Tokyo, Japan

Circumference/diameter of rope 3.48 inch / 1.192 inch

Number of strands 6 (Length: 103m)

Number of wire per strand 29 (Mfg. No. 4012005)

Lay Right Hand Ordinary Lay, Galv.

Quality of wire Best Plough Steel

Date of test of sample of rope Mar. 7, 2016

Load at which sample broke 579 kN

Safe working load, subject to any stated limiting conditions such as minimum pulley diameter, direct tensile load, etc. 152 kN

Name and address of public service, association, company or firm making the examination and test  
Tokyo Rope Mfg. Co., Ltd. Tsuchiura Works, Kasugagawa, Ibaraki, Japan

Position of signatory in public service, association, company or firm making the examination and test  
Chief Inspector

I certify that the above particulars are correct, and that the examination and test were carried out by a competent person.

Date: Apr. 5, 2017 (Signature) *A. Sensul*  
A. Sensul  
Manager

Note: For the purpose of this certificate a competent person is defined as a member of a classification society or a responsible and technically qualified employee of the manufacturer of wire rope or of a recognized testing laboratory or company.

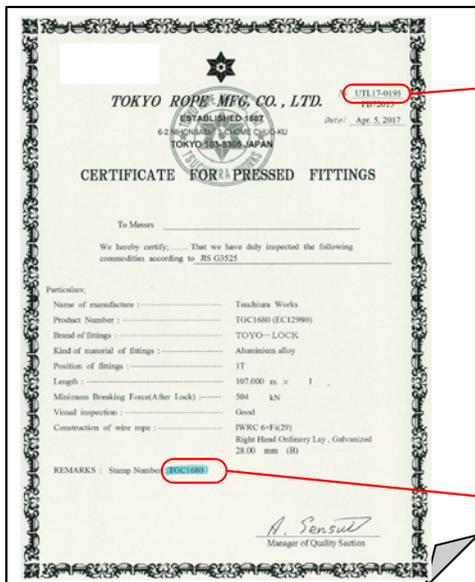
\*None when not applicable.  
In accordance with agreement with I.L.O. Form No. 3

Test Certificate No. UA17-2170 (THC0205)

ワイヤロープ証明書番号

クランプ照合番号

### 〈クランプ証明書〉



TOKYO ROPE MFG. CO., LTD.  
ESTABLISHED 1887  
6-2 Ohno, Nishi-ku, Tokyo 163-0490  
TOKYO 163-0490, JAPAN

Date: Apr. 5, 2017

CERTIFICATE FOR PRESSED FITTINGS

To Messrs \_\_\_\_\_

We hereby certify, \_\_\_\_\_ That we have duly inspected the following commodities according to JIS G3525

Particulars:

Name of manufacturer: Tsuchiura Works

Product Number: TOC180 (EC12980)

Brand of fittings: TOYO-LOCK

Kind of material of fittings: Aluminum alloy

Position of fittings: IT

Length: 107,000 m x 1

Minimum Breaking Force (After Lock): 594 kN

Visual inspection: Good

Construction of wire rope: FWRC 6-F(27)  
Right Hand Ordinary Lay, Galvanized  
28.00 mm (B)

REMARKS: Stamp Number: **TOC180**

(Signature) *A. Sensul*  
A. Sensul  
Manager of Quality Section

No.: UA17-2170

ワイヤロープ証明書番号

THC0205 — クランプ照合番号

### 〈クランプ照合番号の刻印位置〉

